

105 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔教師組、社會組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	大名鼎「鼎」	din✓	16	「撿」工錢	giam✓
2	「罷」工	pa∨	17	防「禦」	ngi+
3	匾「額」	ngiag	18	「幅」員	fug
4	放「冗」	ngiung+	19	「眨」目	sab
5	「杞」人憂天	gi✓	20	裂「痕」	hiun
6	「探」頭	dam∨	21	「尷」尬	gam∨
7	「帆」布	fam	22	臭乳「謙」	hiam∨
8	「堪」該	kam∨	23	「曇」花	tam
9	「染」頭那毛	ngiam+	24	「砣」底	zag
10	「作」肉	zog	25	龍「崗」	gien∨
11	「忸」鹹菜	cib∨	26	有備無「患」	fam+
12	「潛」水艇	siam	27	樹「疤」	pi✓
13	慷「慨」	koi✓	28	重鈇「鈇」	dem
14	定「讞」	ngien+	29	老一「輩」	bui∨
15	「合」界	gab	30	「劊」豬皮	tai✓

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	平「糶」米	tiau∨	49	「挾」錢	hiab
32	香「櫟」瓜	rhan	50	洗「盪」	tong∨
33	「凱」旋	koi✓	51	「凝」凍	kien
34	「撤」退	chad∨	52	反「躁」	cau∨
35	打「環」車	kuan	53	竹「塹」	ciam∨
36	山「寨」	cai+	54	銀貨兩「訖」	kied
37	「坎」穴	kam✓	55	「篆」刻	chon∨
38	「巨」大	ki∨	56	機「械」化	hai✓
39	「掇」皮	no	57	冰「雹」	pog∨
40	幫「襯」	cen+	58	秤「紐」	neu✓
41	「座」右銘	co+	59	「苧」麻	chu∨
42	「鍬」紅毛 泥	ciau∨	60	「濁」水溪	chug∨
43	打「冇」嘴	pang∨	61	燈「舩」	kiem
44	南「極」	kid∨	62	鳥「籠」	lung∨
45	多冤「愆」	kien∨	63	「導」航員	to∨
46	「搯」嘴仔	em∨	64	結「痢」	lad
47	「揀」食	gan✓	65	弓「纏」	hen
48	「擔」頭重	dam∨	66	狗尾「粟」	siug

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	骨「髓」	sui	85	「避」稅	pid
68	「耿」性	guen ✓	86	氣「魄」	ped
69	貪「婪」	lam	87	恁會「呻」	cen \
70	「掏」空	to \	88	「衙」門	nga
71	「殮」弱	ngiem ✓	89	水「柱」	chu \
72	黃「梘」仔	gi \	90	頭那「昂」	ngong
73	「暴」發戶	pau ✓	91	「免」稅	mien \
74	錄取「率」	lid \	92	月光帶「嵐」	lan
75	花「園」女	dun ✓	93	打彳「子」	chog
76	話玲「琅」	long	94	程「咬」金	ngau \
77	竹「筏」	fad \	95	劉「銘」傳	men ✓
78	木「材」行	cai	96	「岳」飛	ngog \
79	腳「綯」石頭	to	97	「募」捐	mog
80	寅食「卯」糧	mau \	98	蕉「嶺」	liang \
81	「馴」良	shun	99	長「跑」	pau \
82	「齣」事	chud	100	倉「頡」	gied
83	雞公「磬」	lung			
84	罪「孽」	ngied			

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	rhan \ ga \ 「bi ∨」 boi ∨	泌	17	「bau \ 」 rhi \ ziang	胞
2	moga \ mo 「deu ∨」	竇	18	gau / 「tam」 zin \	潭
3	「co」 teungiug	槽	19	sam \ hien ∨ 「li \ 」	禮
4	gab 「ng / 」 ngien	午	20	「kio」 shiu /	癩
5	「ham」 coi ∨ hin	鹹	21	「fo / 」 teugiun \	伙
6	am ∨ mo \ 「si」 so	胥	22	mug siong + dai ∨ 「ga \ 」	枷
7	o \ zo \ 「zai \ 」	齋	23	mo \ 「hai / 」	蟹
8	「pang \ 」 gai \ goi \	嘮	24	heu / lan \ po \ 「pad \ 」	潑
9	deu ∨ 「dab」	搭	25	pi pa kid \ 「kied」 \	蹶
10	shiu / 「lab」 er	落	26	o \ nungvad \ 「li +」	痢
11	pon + leu 「fu ∨」 shui /	阜	27	sin \ 「hoi +」 ngien	亥
12	log \ ha \ 「zha \ 」	遮	28	cin + 「coi \ 」 go ∨	衰
13	cied 「vung ∨」 coi ∨	薤	29	「cag \ 」 ermun	柵
14	den \ gon ∨ 「siag」 leu	鵲	30	chud 「nab \ 」 rhan	納
15	ab ma 「tai」	蹄	31	fung \ kiaurha ∨ 「pog」	泊
16	「au ∨」 zhoi ∨	訥	32	baga \ 「zi ∨」 er	濟

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
33	「hong∨」 hi / loi	跣	51	den∨ 「nen」	寧
34	hiong / 「gong」	筊	52	du / 「rham / 」	賺
35	「bin / 」 miang +	奮	53	biong∨ pu 「gau∨」	誥
36	bo∨ 「lo」 ziu∨	螺	54	bod ngiug 「hiung」	雄
37	「cag」 rhog∨ er	拆	55	cii + 「rhan」 ki shod	圓
38	「hang」 gog	桁	56	「chiu∨」 zhu∨ ma zii /	抽
39	chu∨ 「ced∨」 ki∨	宅	57	sii∨ 「kia∨」	伽
40	「gi∨」 rhiu	煥	58	「kog∨」 mun	摧
41	「gu / 」 hied	臄	59	mun 「kiong∨」	框
42	du / 「rhe∨」 rhe∨	弛	60	chiu∨ ciam∨ 「bug」 gua∨	卜
43	「hiab∨」 shag∨	疇	61	fu∨ 「long+」 dai /	襠
44	「cu+」 li∨	助	62	mui∨ 「dang」 dang	仃
45	mo∨ 「bien∨」	辯	63	「tung∨」 shu∨	通
46	fu∨ m 「chad」	掣	64	「giam / 」 cai /	檢
47	zog 「cau∨」	躁	65	「bed」 zau∨	焗
48	gim∨ shiu / 「ag」	鉅	66	chiu∨ 「hien∨」	犇
49	「giam / 」 ciau	檢	67	vong 「gu / 」 zhi /	嘏
50	heu / lan∨ 「za∨」	渣	68	「gab」 gudvun	甲

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「gog\」 rhan\ shi /	斂	87	bad sien\ 「cai /」	綵
70	「lab」 dai /	塌	88	pon+ 「deu\」 er	筓
71	「pon\」 du /	翻	89	bai 「tan\」 er	攤
72	gieu / 「tiau」 er	條	90	diau v 「gong」 gong v	晃
73	「mien」 dung\ gua\	綿	91	song\ 「gong v」	降
74	gai\ rhiu 「gu\」	蛄	92	「kag\」 tam	喀
75	「sab\」 lon /	爍	93	heu+ 「deu /」	斗
76	gied shad\ di v 「doi v」	碓	94	「fug\」 lin	茯
77	「bi\」 tiab	碑	95	「bad」 teu	鉢
78	「biong\」 liau	枋	96	「zhad」 fug	折
79	teu 「zam\」	簪	97	「tu+」 se v ngin	渡
80	「chid\」 teu v	直	98	「liau」 biong\ er	鐐
81	「chiung」 rhongzied	重	99	lib\ 「ciu\」	秋
82	ab 「chun\」	春	100	ngiu 「gin\」 tong	筋
83	liong / 「bug」 kiun	幅			
84	「ai v」 liau ha\	隘			
85	「bi v」 gied	祕			
86	「ban /」 kien	版			

